यक होकर कहना	मिलकर एक बात कहना।
यक अंगुर सद जंबूर, यक अनार सद बीमार	थोड़ी सी चीज और बहुत से चाहने वाले।
यक जान दो कालिब	अभिन्न हृदय मित्र।
यक न यक	एक या दूसरा।
यक न शुद् दो शुद्	एक बला तो थी ही, दूसरी और पीछे पड़ी।
यक पीरी सद ऐब	बुढ़ापा सौ बीमारियों के बराबर है।
इक यके बाद दीगरे	एक के बाद दूसरा।
यक रियायत काजी न सद गवाह	हाकिम की रियायत सौ गवाहों से बेहतर है।
यक सर हजार सौदा	एक जान और हजारों झंझट।
यकीन आना	विश्वास होना।
यकीन करना	विश्वास करना।
यकीन जानना	विश्वास करना।
यकीन मानो	सच जानो।
यदा कदा	कभी कभी। अनिश्चित समय पर।
यमपुर पहुंचाना	मार डालना। प्राण ले लेना।
यमलोक पहुंचाना	मार डालना। प्राण ले लेना।
यमलोक भेजना	मार डालना। प्राण ले लेना।
यश कमाना	यश प्राप्त करना। नाम हासिल करना।
यश गाना	प्रशंसा करना। कृतज्ञ होना। एहसान मानना।
यश मानना	कृतज्ञ होना। निहोरा मानना। एहसान मानना।
यश लूटना	यश प्राप्त करना।
यह क्या करते हो ?	यह ठीक नहीं करते हो। यह बुरा करते हो। यह विलक्षण कार्य करते हो। (आश्चर्य और खेदसूचक)

यह क्या किया ?	यह ठीक नहीं करते। यह बुरा करते हो। यह विलक्षण कार्य करते हो।
यह भी कोई बात है	यह कोई बात नहीं। ऐसा नहीं हो सकता। ऐसा नहीं होना चाहिए।
याद करोगे	स्मरण करोगे। पछताओगे।
याद किया है	बुलाया है।
याद फरमाना	बादशाह या उच्च पदाधिकारी का किसी को बुलाना
युग युग	बहुत दिनों तक। अनन्त काल तक।
युगान्तर उपस्थित करना	समय पलट देना। किसी पुरानी प्रथा को हटाकर उसके स्थान पर नई प्रथा (या उसका समय) लाना।
युद्ध मांडना	लड़ाई ठानना। उ०- कुंवर तन श्याम मानो काम है दूसरो सपन मैं देखि ऊषा लुभाई। मित्ररेखा सकल जगत के नृपन की छिनिक मै सुरति तक लिखि देखाई निरखि निरखि यदुवंश को रहस मन मै भयो देखि अनिरुद्ध युद्ध मांड्यो। सूर प्रभु ठटी ज्यों भयो चाहै सो त्यो फांसि करि कुंजर अनिरुद्ध बांध्यो। सूर।